

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE D'ASBESTOS

À une **séance ordinaire** du Conseil municipal de la Ville d'Asbestos, tenue ce **4^e jour du mois de juin 2012**, à la salle du Conseil de l'Hôtel de ville d'Asbestos, à compter de 19h30. Sont présents à la séance:

- Monsieur Hugues Grimard, maire
- madame Nathalie Durocher, conseillère au poste numéro 1
- monsieur Alain Roy, conseiller au poste numéro 2
- monsieur Serge Boislard, conseiller au poste numéro 3
- madame Nicole Forgues, conseillère au poste numéro 4
- monsieur Jean Roy, conseiller au poste numéro 5
- monsieur Pierre Benoit, conseiller au poste numéro 6
- monsieur Georges-André Gagné, directeur général
- madame Marie-Christine Fraser, greffière

Tous les membres du Conseil sont présents et forment quorum sous la présidence de monsieur Hugues Grimard, maire, il est donc procédé comme suit:

2012-137

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par la conseillère Nathalie Durocher et résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance tel que rédigé avec les ajouts suivants :

- 6.1 Contribution au comité organisateur de la Fête Nationale à Asbestos
- 10.4 Entente avec le Réseau québécois des CFER : autorisation de signature

Adoptée.

2012-138

ADOPTION PROCÈS-VERBAL – SÉANCE ORDINAIRE DU 7 MAI 2012

Les membres du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 7 mai 2012, il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par le conseiller Serge Boislard et résolu d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Adoptée.

2012-139

ADOPTION PROCÈS-VERBAL – SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 14 MAI 2012

Les membres du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 14 mai 2012, il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu d'adopter ce procès-verbal tel que rédigé.

Adoptée.

CORRESPONDANCE

- › Lettre du ministère des Transports nous informant de l'aménagement d'une voie de virage à gauche et d'ajout d'éclairage à l'intersection de la route 249 et du boulevard Industriel.
- › Lettre de remerciements des Scouts d'Asbestos pour la subvention reçue de la Ville d'Asbestos pour le fonctionnement de leur organisme.
- › Lettre du MAMROT relativement à la tenue de la Semaine de la municipalité 2012.
- › Lettre du Conseil Sport Loisir de l'Estrie nous transmettant la subvention pour le Programme d'accompagnement en loisir pour les personnes handicapées.
- › Lettre de M. Yvon Vallières, député de Richmond, informant la Ville d'Asbestos de l'octroi d'une subvention spéciale de 8 000 \$ dans le cadre du Programme d'amélioration du réseau routier municipal.

DEMANDES DES CONTRIBUABLES

- › Un citoyen se questionne sur l'Écocentre et son accessibilité aux résidents des autres municipalités.
- › Une citoyenne informe les membres du conseil d'une problématique concernant les feux de circulation à l'intersection des boulevards Simoneau et du Conseil.
- › Un citoyen s'informe des travaux à venir pour l'amélioration du réseau routier dans le secteur Trois-Lacs.

2012-140

CONTRIBUTION AU COMITÉ ORGANISATEUR DE LA FÊTE NATIONALE 2012

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Serge Boislard et résolu que la Ville d'Asbestos verse une contribution de 1 000 \$ au comité organisateur de la Fête Nationale à Asbestos en vue de l'organisation de cette activité en 2012. Qu'un montant de 500 \$ soit pris à même les profits du tournoi de golf du maire et l'autre 500 \$ soit pris à même les fonds généraux de la Ville d'Asbestos.

Adoptée.

2012-141

APPROBATION DES DÉBOURSÉS DU MOIS D'AVRIL 2012

Après étude et vérification de la liste des comptes payables, salaires versés et remboursement de la dette pour le mois d'avril 2012, il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par la conseillère Nicole Forgues et résolu que ces déboursés soient approuvés tels que ci-après décrits :

- Administration municipale	602 782,90 \$
- Dépenses en immobilisations	-
Total du mois d'avril 2012:	602 782,90 \$

Adoptée.

2012-142**AFFECTATION DU SURPLUS ACCUMULÉ POUR FINANCER LES PROJETS D'AMÉNAGEMENT DE L'HÔTEL DE VILLE ET DE LA CASERNE INCENDIE**

CONSIDÉRANT le projet de relocalisation des bureaux administratifs et du Service de sécurité incendie en 2010;

CONSIDÉRANT la nécessité pour la Ville d'Asbestos de faire démolir l'édifice qui abritait l'hôtel de ville ainsi que la caserne incendie suite à leur relocalisation;

CONSIDÉRANT le coût de démolition de l'ancien hôtel de ville se chiffrant à 404 403,54\$

Il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu d'affecter le surplus accumulé pour un montant de 404 403,54 \$ aux activités de fonctionnement pour l'année 2011.

Adoptée.

2012-143**ENGAGEMENT D'UNE ÉTUDIANTE AUX SERVICES ADMINISTRATIFS**

CONSIDÉRANT les absences des employés permanents pendant la période estivale;

CONSIDÉRANT la nécessité pour les services administratifs d'assurer un service continu;

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Serge Boislard et résolu que la Ville d'Asbestos procède à l'embauche de Vanessa Latulipe à titre d'étudiante aux services administratifs, et ce, à partir du 4 juin 2012 pour une période indéterminée. Elle sera rémunérée au taux horaire d'un emploi étudiant, échelon 4 de la convention collective en vigueur.

Adoptée.

2012-144**SOUSSION : ACHAT D'UNE CHARGEUSE SUR ROUES NEUVE 2012**

Suite à un appel d'offres public fait par la Ville d'Asbestos pour l'achat d'une chargeuse sur roues neuve 2012, les soumissionnaires suivants ont fourni des prix comme suit :

SOUSSIONNAIRES	MARQUE/MODÈLE	PRIX INCLUANT LES TAXES
CIMI inc.	Hyundai, HL757-9	168 419,63 \$
Nortrax Québec inc.	John Deere, série K	200 861,33 \$
Bock inc.	Case, série F	199 717,32 \$
Société en commandite Strongco	Volvo	218 452,50 \$

Après vérification des soumissions, il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu d'octroyer la soumission à la compagnie CIMI inc., plus bas soumissionnaire conforme à la demande, pour une chargeuse sur roues neuve de l'année 2012 de marque Hyundai, modèle HL757-9 au coût total de 168 419,63 \$ incluant les taxes.

Adoptée.

2012-145**AVIS D’AFFICHAGE POUR LE POSTE D’OUVRIER QUALIFIÉ D’ENTRETIEN : RÉSULTAT ET NOMINATION**

Un avis d’affichage ayant été produit pour un poste d’ouvrier qualifié d’entretien, les employés suivants ont apposé leur signature : Roch Hamel, Bernard Archambault et Christian Lavallée. Par conséquent, il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu que M. Roch Hamel soit nommé au poste d’ouvrier qualifié d’entretien, et ce, à compter du 31 mai 2012, au taux horaire d’un emploi de classe II selon la convention collective en vigueur.

Adoptée.

2012-146**ENGAGEMENT D’EMPLOYÉS OCCASIONNELS ET D’UN ÉTUDIANT AUX TRAVAUX PUBLICS**

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Alain Roy et résolu de procéder à l’engagement d’employés occasionnels et d’un étudiant à titre de journalier pour le service des Travaux publics comme suit :

NOM	TITRE DE L’EMPLOI	PÉRIODE D’EMPLOI
Mathieu Côté	Journalier à la voirie (occasionnel)	A compter du 22 mai 2012
Pierre-Alain St-Cyr	Journalier à la voirie (occasionnel)	À compter du 21 juin 2012
Yannick Martel	Journalier à la voirie (étudiant)	Du 27 juin à la mi-août 2012 approximativement

Adoptée.

2012-147**MANDAT POUR L’ÉTUDE SUR LA PRESSION D’EAU DANS LE PARC INDUSTRIEL**

Il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par la conseillère Nathalie Durocher et résolu que la Ville d’Asbestos donne le mandat à la firme Exp. afin de faire une étude sur la pression d’eau dans le Parc industriel d’Asbestos, et ce, pour un montant de 9 500 \$ excluant les taxes.

Adoptée.

2012-148**MANDAT POUR PLAN DIRECTEUR DE DÉVELOPPEMENT DE LA RUE DE L’ARDOISE**

Suite à une demande de prix pour réaliser le plan directeur d’aqueduc et d’égouts pour le développement de la rue de l’Ardoise et rue « A » dans le Parc industriel d’Asbestos, les deux firmes suivantes ont fourni un prix comme suit :

- Les Consultants SM inc. : 3 800 \$
- Génivar : 11 510 \$

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu que la Ville d’Asbestos accorde le mandat à la firme Les Consultants S.M. inc. pour un montant de 3 800 \$ excluant les taxes.

Adoptée.

ABSENCE

A ce moment de la séance, le conseiller Pierre Benoit quitte la séance.

2012-149

ENGAGEMENT DU PERSONNEL D'ÉTÉ AU SERVICE DES LOISIRS

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu d'entériner l'engagement du personnel du Service des loisirs pour l'été 2012 comme suit :

NOM	TITRE DE L'EMPLOI	PÉRIODE D'EMPLOI
CAMP DE JOUR		
Marie-Claude Carrier	Personne-ressource	Du 21 mai au 10 août 2012 Taux horaire : 15 \$
CAMP DE JOUR – PERSONNEL ÉTUDIANT		
Christina Turcotte	Animatrice / Adjointe à la coordination	Du 21 mai au 10 août 2012 Taux horaire : 11 \$
Esther Lalande	Animatrice sénior / Adjointe à la coordination	Du 25 juin au 10 août 2012 Taux horaire : 11 \$
Marie Durand	Animatrice	Du 25 juin au 10 août 2012 Taux horaire : salaire minimum
Andrée-Anne Laroche	Animatrice	
Alexandra Grenier	Animatrice	
Mathieu Bélanger	Animateur	
Bruno-Pier Latulipe	Animateur	
Xavier Carignan	Animateur	
Gauthier, Jamélie	Animatrice	
William Belcourt	Animateur	
Benjamin Benoit	Animateur	
Olivier Lévesque	Animateur	
ACTIVITÉS SPORTIVES - PERSONNEL ÉTUDIANT		
Noémie Boilard-Fournier	Instructeur de tennis	Du 25 juin à la mi-août 2012 approximativement Taux horaire : 12 \$
Samuel Benoit	Instructeur hockey cosom	
PISCINE – PERSONNEL ÉTUDIANT		
Antony Paquette	Coordonnateur / Sauveteur en charge / Instructeur cours de natation	Du 22 mai au 18 août 2012 approximativement. Selon les fonctions exercées et la qualification reconnue par la Société de sauvetage et la Croix- Rouge canadienne. Taux horaires : différents selon fonctions exercées.
Rosemarie Dupont	Assistant-sauveteur / Sauveteur en charge à l'occasion / Instructeur cours de natation	Du 16 juin au 18 août 2012 approximativement. Selon les fonctions exercées et la qualification reconnue par la Société de sauvetage et la Croix- Rouge canadienne. Taux horaires : différents selon fonctions exercées.
Alexandra Dion	Assistant-sauveteur / sauveteur en charge à l'occasion	
Héloïse Dupont	Préposée aux entrées lors des bains libres	Du 25 juin au 14 juillet 2012 approximativement (selon les besoins) Taux horaire : salaire minimum
PARCS ET TERRAINS DE BALLE - PERSONNEL ÉTUDIANT		
Christophe Boucher	Préposé aux parcs et aux terrains de balle	Du 25 juin au 18 août 2012 Taux horaire : 10,28 \$

Adoptée.

PRÉSENCE

À ce moment de la séance, le conseiller Pierre Benoit est présent et reprend son siège.

2012-150

NOUVEAUX TAUX HORAIRES POUR LES EMPLOYÉS DE PISCINES

Il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par la conseillère Nathalie Durocher et résolu d'entériner les nouveaux taux horaires des fonctions pour les employés de piscines, lesquels taux sont effectifs à compter du 1^{er} juin 2012, comme suit :

TITRE DE LA FONCTION	QUALIFICATION	TAUX HORAIRE
Coordonnateur	Sauveteur national	13,00 \$
Sauveteur en charge	Sauveteur national	12,00 \$
Assistant-sauveteur	Sauveteur national	11,50 \$
Assistant-sauveteur	Croix de bronze	11,00 \$
Assistant-sauveteur	Médaille de bronze	10,50 \$

Adoptée.

2012-151

AUTORISATION POUR FERMETURE DE PARTIES DE RUES - COURSES DE « BOÎTES À SAVON »

Il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu que la Ville d'Asbestos autorise la fermeture partielle de rues pour la tenue de l'activité de courses de « boîtes à savon » organisée par l'École secondaire de l'Escale le vendredi, 8 juin 2012 entre 10 heures et 16 heures, comme suit :

- le boulevard Morin, à partir de la 6^e Avenue jusqu'à la 9^e Avenue;
- l'intersection du boulevard Morin et de la 9^e Avenue sur les 2 côtés;
- le boulevard Morin, de la 9^e Avenue jusqu'à la 10^e Avenue.

De plus, le Conseil municipal autorise l'animation avec microphone et musique pendant les courses.

Adoptée.

2012-152

TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UN ABRI SOLEIL POUR LES JEUX D'EAU AU PARC DU CENTENAIRE

Suite à une demande de prix pour la construction d'un abri soleil pour les jeux d'eau au Parc du Centenaire, deux prix ont été fournis comme suit :

- Construction Richard Vanier inc. : 14 417,00 \$
- MVP Construction inc. : 13 646,60 \$

Il est proposé par le conseiller Jean Roy, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu de confier le contrat à MVP Construction inc. pour les travaux de construction d'un abri soleil pour les jeux d'eau au Parc du Centenaire, le tout selon le prix déposé par écrit au coût de 13 646,60 \$ incluant les taxes afférentes.

Adoptée.

RAPPORT MENSUEL D'ÉMISSION DES PERMIS DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION

Le Conseil prend connaissance du rapport du mois d'avril 2012 préparé par M. David Bélanger, directeur du Service de l'inspection, qui se détaille comme suit :

	NOMBRE DE PERMIS	VALEUR DÉCLARÉE	CUMULATIF
JANVIER	7	42 000 \$	42 000 \$
FÉVRIER	5	26 100 \$	68 100 \$
MARS	22	525 277 \$	593 377 \$
AVRIL	51	1 400 591 \$	1 993 968 \$

2012-153

ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2012-189 : RÈGLEMENT ABROGEANT LE TITRE 11 : « ENLÈVEMENT ET TRANSPORT DES ORDURES » ET LE TITRE 12 : « CUEILLETTE SÉLECTIVE DES MATIÈRES RECYCLABLES » DU RÈGLEMENT GÉNÉRAL NUMÉRO 2001-36

Chacun des membres du Conseil ayant reçu copie du règlement ordonnant et décrétant l'abrogation des sections 11 et 12 du règlement général numéro 2001-36, il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par le conseiller Pierre Benoit et résolu d'approuver ledit règlement et qu'il soit transcrit comme tel au Livre des règlements de la Ville d'Asbestos.

Adoptée.

2012-154

ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 2012-190 : RÈGLEMENT RELATIF À LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Chacun des membres du Conseil a reçu copie et a pris connaissance du règlement ordonnant et décrétant une nouvelle réglementation relativement à la gestion des matières résiduelles. Après quelques modifications apportées à certains articles, il est proposé par le conseiller Serge Boislard, appuyé par le conseiller Alain Roy et résolu d'approuver ledit règlement et qu'il soit transcrit au Livre des règlements de la Ville d'Asbestos.

Adoptée.

2012-155

ENTENTE AVEC LE RÉSEAU QUÉBÉCOIS DES CFER : AUTORISATION DE SIGNATURE

CONSIDÉRANT que le gouvernement du Québec a adopté le *Règlement sur la récupération et la valorisation de produits par les entreprises*;

CONSIDÉRANT qu'un des moyens envisagés est d'établir un système de collecte des produits électroniques auprès des municipalités;

CONSIDÉRANT que le Réseau québécois des CFER a mis en place un tel moyen et l'offre aux municipalités;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Alain Roy, appuyé par la conseillère Nathalie Durocher et résolu que la Ville d'Asbestos autorise le directeur général, monsieur Georges-André Gagné, à signer l'entente sur la récupération des produits électroniques proposée par le Réseau québécois des CFER.

Adoptée.

AVIS DE MOTION

Règlement établissant un service de sécurité incendie pour la Ville d'Asbestos

Puisqu'il n'existe aucun règlement créant le service de sécurité incendie pour la Ville d'Asbestos, avis de motion est donné par le conseiller Jean Roy qu'à une prochaine séance, il proposera ou fera proposer un règlement établissant un service de sécurité incendie, et ce, dans le but de régulariser la situation. Chacun des membres du Conseil a reçu copie du projet de règlement.

AVIS DE MOTION

Règlement relatif à la sécurité incendie

Suite à l'adoption du schéma de couverture de risques de la MRC des Sources et considérant qu'il y a lieu de faire de nombreuses modifications dans le règlement numéro 2010-166 « Prévention et protection incendie », le conseiller Alain Roy donne un avis de motion qu'à une prochaine séance, il proposera ou fera proposer un nouveau règlement qui remplacera ledit règlement. Chacun des membres du Conseil a reçu copie du nouveau projet de règlement.

2012-156

ENGAGEMENT D'ÉTUDIANTS – PATROUILLEURS DANS LES PARCS MUNICIPAUX

Il est proposé par le conseiller Pierre Benoit, appuyé par le conseiller Jean Roy et résolu que Maxime Carignan et Vincent Bernier soient engagés à titre de patrouilleur pour la période estivale soit du 1^{er} juin au 19 août 2012, au taux horaire de 12 \$ à raison de 35 heures/semaine. Après cette date, selon les besoins, le projet se poursuivra les fins de semaine, soit vendredi, samedi et dimanche, et ce, jusqu'au 14 octobre 2012.

Ces deux étudiants patrouilleront à bord du véhicule d'inspection de la municipalité ou à vélo dans les rues d'Asbestos afin de sensibiliser les jeunes et de surveiller toutes situations jugées suspectes dans les parcs et espaces publics, et ce, en collaboration avec la Sûreté du Québec de la MRC des Sources.

Adoptée.

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES SUR L'ORDRE DU JOUR

- › Un citoyen se questionne sur le tas de plastique dans le Parc industriel.
- › Une citoyenne veut plus d'informations sur la Fête de la Saint-Jean.
- › Un citoyen veut un résumé du règlement sur les matières résiduelles.
- › Un citoyen veut des précisions sur les sacs de plastique biodégradables autorisés pour les établissements de restauration.

AUTRES AFFAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

- › Le conseiller Pierre Benoit félicite la conseillère Nicole Forgues pour le succès du tournoi de golf.
- › Le conseiller Jean Roy félicite à son tour la conseillère Nicole Forgues et parle brièvement des travaux sur le boulevard Saint-Luc.

- › La conseillère Nicole Forgues parle brièvement du tournoi de golf et remercie tous ceux qui ont participé au succès de l'évènement dont M. Daniel Garant. Elle mentionne ensuite quelques mots sur le concours « Maisons et entreprises fleuries » ainsi que sur la Marche pour la santé.
- › La conseillère Nathalie Durocher annonce que la journée des balconnières se tiendra le 13 juin prochain. De plus, elle invite l'assemblée à participer aux vendredis musicaux organisés par le Comité Rue principale, qui sont de retour à compter du 22 juin prochain.
- › Monsieur le maire Hugues Grimard précise que le rapport des Vérificateurs sera déposé à la séance ordinaire du mardi, 3 juillet 2012 et non à une séance spéciale qui avait été annoncée le 14 juin prochain. Il dit quelques mots sur les activités à venir au mois de juin à Asbestos dont la Fête de la Saint-Jean et la Marche pour la santé. Il termine en félicitant la conseillère Nicole Forgues pour le succès du tournoi de golf.

2012-157

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par la conseillère Nicole Forgues que la présente séance soit levée à compter de 20 h 20.

Adoptée.

HUGUES GRIMARD, MAIRE

MARIE-CHRISTINE FRASER, GREFFIÈRE

/lg